

СОГЛАШЕНИЕ



О ВРЕМЕННОМ РАСЧЕТНОМ КУРСЕ ТУХРИКА.

Правительство Монгольской Народной Республики и Правительство Союза Советских Социалистических Республик, желая облегчить и упорядочить финансовые и экономические расчеты между Монгольской Народной Республикой и Союзом Советских Социалистических Республик, решили заключить настоящее Соглашение, уполномочив для этого :

Правительство Монгольской Народной Республики :

Господина Гендуна, Председателя Совета Министров, Министра Иностранных Дел,

Господина Менде, Министра Торговли и Промышленности,

Господина Даши Черип, Заместителя Военного Министра;

Правительство Союза Советских Социалистических Республик :

г. Шалву Зурабовича Элиаву, Члена Центрального Исполнительного Комитета Союза С.С.Р., Заместителя Народного Комиссара Внешней Торговли,

г. Григория Яковлевича Сокольников, Члена Центрального Исполнительного Комитета Союза С.С.Р.,

г. Бориса Спиридоновича Стомонякова, Заместителя Народного Комиссара по Иностранным Дела́м,

которые по взаимном пред"явлении своих полномочий, признанных составленными в должной и надлежащей форме, согласились о нижеследующем :

СТАТЬЯ ПЕРВАЯ.



Правительство Монгольской Народной Республики и Правительство Союза Советских Социалистических Республик утверждает Соглашение, достигнутое между Монгольским Банком и Государственным Банком Союза С.С.Р. о фиксации по всем проводимым через эти банки расчетам, временного курса тухрика в размере 20 копеек золотом за один тухрик.

СТАТЬЯ ВТОРАЯ.

Настоящее соглашение вступит в силу со дня его подписания.

Оно составлено в двух экземплярах, каждый на монгольском и русском языках, причем обе его текста имеют одинаковую силу. -

В удостоверение всего изложенного, Уполномоченные обеих договаривающихся Сторон подписали настоящее Соглашение в городе Москве 1 декабря 1934 года. -

